

Schedule No. 3 to ToR

Załącznik nr 3 do SWZ

Description of the subject matter of the contract

Opis przedmiotu zamówienia

1. Services will be provided successively during the term of the contract (24 months) within the framework of recruitment for studies conducted in English announced by the Buyer.
 2. The contract will be performed in United Arab Emirates(UAE)
 3. The Buyer intends to execute a framework agreement for the services covered by the procedure.
 4. The Buyer intends to conclude a framework agreement with a maximum of 5 Contractors who meet the conditions for participation in the proceedings and offer the most favorable terms of cooperation, i.e. the lowest commission (according to the bid evaluation criterion).
 5. The Buyer will inform contractors each time about the conditions of recruitment for the following academic years.
 6. The framework agreement will be implemented throughout its term or until the funds provided for its implementation are exhausted.
 7. The Buyer anticipates the possibility of awarding a contract under the option right in an amount equivalent to 50% of the execution agreement (rounding down).
 8. As part of the contract, the Contractor is required to source and recruit candidates for the studies.
 9. Recruiting a candidate, it is understood:
 - 1) A situation in which a candidate identifies the Contractor as a source of knowledge about the University (including in notes when applying online in the University's recruitment system) or
 - 2) a situation in which the Contractor electronically reports to the Medical University the name, date of birth and e-mail address of a candidate with whom the Contractor has made contact and initiated recruitment communication, but no later than before the date of the first activity
1. Świadczenie usług będzie odbywało się sukcesywnie w okresie obowiązywania umowy (24 miesiące) w ramach rekrutacji na studia prowadzone w języku angielskim ogłaszanych przez Zamawiającego.
 2. Obszarem realizacji zamówienia jest kraj Zjednoczone Emiraty Arabskie(ZEA)
 3. Zamawiający zamierza zawrzeć umowę ramową na usługi objęte przedmiotem postępowania.
 4. Zamawiający zamierza zawrzeć umowę ramową maksymalnie z 5 Wykonawcami, którzy spełnią warunki udziału w postępowaniu i zaoferują najkorzystniejsze warunki współpracy, tj. najniższą prowizję (zgodnie z kryterium oceny ofert).
 5. Zamawiający będzie każdorazowo informował wykonawców o warunkach rekrutacji na kolejne lata akademickie.
 6. Umowa ramowa realizowana będzie przez cały okres jej obowiązywania lub do wyczerpania środków przewidzianych na jej realizację.
 7. Zamawiający przewiduje możliwość udzielenia zamówienia w ramach prawa opcji w ilości odpowiadającej 50% umowy wykonawczej (z zaokrągleniem w dół).
 8. W ramach zamówienia Wykonawca jest zobowiązany do pozyskiwania i rekrutowania kandydatów na studia.
 9. Za pozyskanie kandydata, rozumie się:
 - 1) sytuację, w której kandydat wskaże Wykonawcę jako źródło wiedzy o Uczelni (także w adnotacjach podczas aplikowania online w systemie rekrutacyjnym Uczelni) lub
 - 2) sytuację, w której Wykonawca zgłosi do Uniwersytetu Medycznego drogą elektroniczną imię i nazwisko, datę urodzenia i adres e-mail kandydata, z którym Wykonawca nawiązał kontakt i rozpoczął komunikację rekrutacyjną, nie później jednak niż przed terminem pierwszej czynności rozpoczynającej rekrutację kandydata na studia (tj. przed terminem przeprowadzenia testu bądź

- initiating recruitment of a candidate for a degree program (i.e., before the date of a test or interview or other activity constituting the first stage of recruitment of a candidate for a degree program, in accordance with the Contracting Authority's internal procedures for recruitment of candidates for a degree program); or
- 3) Entry by the Contractor into the candidate's recruitment system no later than 2 weeks before the date of the first activity that begins the recruitment of the candidate for studies,

in each case, provided that this candidate has not been previously obtained directly by the Buyer, or reported to the Buyer by another entity related to the University by a contract for the recruitment of English-speaking students.

10. In order for a successful candidate to be considered recruited within the meaning of the framework agreement and the implementing agreements entered into thereunder relating to this proceeding, it must:

- 1) complete all recruitment procedures (sign and submit all required recruitment documents),
- 2) meet the relevant requirements of the Recruitment Committee of the Medical University and the Rector of the University and be approved by this Commission (in accordance with the current procedures of the Employer in this regard),
- 3) Sign the education contract and accept the Study Regulations in force of the Buyer,
- 4) Remain on the student list for at least 1 semester of study,
- 5) pay the fees for 1 year of study* - in the appropriate amount, in accordance with the fee system of the Buyer

*The remuneration due for recruiting a student will be paid to the Contractor in an amount corresponding to a % of the offered commission, calculated on the amount of tuition

rozmowy kwalifikacyjnej lub innej czynności stanowiącej pierwszy etap rekrutacji kandydata na studia, zgodnie z wewnętrznymi procedurami rekrutacji kandydatów na studia obowiązującymi u Zamawiającego) lub

- 3) wpisanie przez Wykonawcę do systemu rekrutacyjnego kandydata na studia najpóźniej na 2 tygodnie przed datą pierwszej czynności rozpoczynającej rekrutację kandydata na studia, w każdym przypadku pod warunkiem, że kandydat ten nie został wcześniej pozyskany bezpośrednio przez Zamawiającego, bądź zgłoszony Zamawiającemu przez inny podmiot związany z Uniwersytetem umową dotyczącą rekrutacji studentów angielskojęzycznych.

10. Aby pozyskany kandydat mógł zostać uznany za zrekrutowanego w rozumieniu umowy ramowej i umów wykonawczych zawartych na jej podstawie dotyczących niniejszego postępowania, to musi on:

- 1) dopełnić wszelkich procedur rekrutacyjnych (podpisać i złożyć wszystkie wymagane dokumenty rekrutacyjne),
- 2) spełniać odpowiednie wymogi Komisji Rekrutacyjnej Uniwersytetu Medycznego i Rektora Uniwersytetu i zostać zaakceptowany przez tę Komisję (zgodnie z aktualnymi procedurami Zamawiającego obowiązującymi w tym zakresie),
- 3) podpisać umowę o kształcenie i zaakceptować Regulamin Studiów obowiązujący u Zamawiającego,
- 4) pozostać na liście studentów przynajmniej przez 1 semestr studiów,
- 5) uiścić należności za 1 rok studiów* - w odpowiedniej wysokości, zgodnie z systemem opłat obowiązującym u Zamawiającego

*Wynagrodzenie przysługujące za zrekrutowanie studenta będzie wypłacane

payments actually made, according to the terms and conditions indicated in the execution agreement. **The Buyer sets the maximum value of the Contractor's commission at 20%. Offering a higher commission than 20% of the tuition will result in rejection of the Contractor's offer.**

As of the date of the initiation of the proceedings, this fee amounts to PLN 66,000 for the medical faculty and PLN 69,000 for the medical-dental faculty.

The enrollment fee in 2024 is PLN 600.00.

Other obligations of the Contractor and rules regarding payment of remuneration shall be governed by the model framework agreement and the model executive agreement concluded under the framework agreement.

Wykonawcy w wysokości odpowiadającej % zaoferowanej prowizji, liczonej od kwoty faktycznie dokonanych wpłat czesnego, na zasadach wskazanych w umowie wykonawczej. **Zamawiający ustala maksymalną wartość prowizji Wykonawcy na poziomie 20% . Zaoferowanie wyższej prowizji, niż 20% czesnego będzie skutkowało odrzuceniem oferty Wykonawcy.**

Na dzień wszczęcia postępowania opłata ta wynosi 66.000 PLN na kierunku lekarskim i 69.000 PLN na kierunku lekarsko-dentystycznym.

Opłata rekrutacyjna w roku 2024 wynosi 600,00 PLN.

Pozostałe obowiązki Wykonawcy i zasady dotyczące wypłaty wynagrodzenia reguluje wzór umowy ramowej oraz wzór umowy wykonawczej zawieranej na podstawie umowy ramowej.